

# Ausrüstung für die elektrische Sicherheit





#### CATU: Fast ein Jahrhundert im Bereich der elektrischen Sicherheit

Die im Jahr 1919 gegründete Firma CATU hat seit ihrer Gründung ihre Aktivitäten im Bereich der Herstellung von Hardware und Ausrüstungen für das elektrische Energieübertragungs- und -verteilungssystem entwickelt. Seit 1936 sind die CATU-Aktivitäten klar auf die Entwicklung und Herstellung von Sicherheitseinrichtungen gegen elektrische Gefahren ausgerichtet. Kurz nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges wurde mit der französischen EDF eine zentrale Abteilung für Sicherheit und Unfallverhütung eingerichtet. Durch die Erfahrungen, die CATU in diesem Bereich bereits gesammelt hat, ist eine sehr enge Zusammenarbeit zwischen dem nationalen Betreiber und dem Unternehmen entstanden. Diese Zusammenarbeit ermöglichte es CATU, die Sicherheitsausrüstung der Elektriker für ihre Arbeit im Bereich der Übertragung und Verteilung zu entwickeln und zu verbessern. Die internationale Anerkennung, die EDF in diesem Bereich erlangt hat, hat dazu beigetragen, dass CATU auf globaler Ebene ein Bild von Fachkompetenz und Seriosität vermittelt hat. CATU ist seit 1996 ein Tochterunternehmen des SICAME-Konzerns, einem der weltweit führenden Hersteller von Zubehör für Energieübertragungs- und -verteilungsstrukturen und -installationen.

## Der weltweit anerkannter Spezialist

Heute werden CATU-Sicherheitsausrüstungen, einschließlich aller Signalisierungsbereiche, Absperrvorrichtungen, Erdungs- und Kurzschlusssysteme, Spannungsprüfer und -steuerungen, stromführende Betriebsmittel und persönliche Schutzausrüstung (PPE) von den großen Energieversorgungsunternehmen, Haus- und Gebäudeinstallateuren, Großindustrien, dem Eisenbahnsektor und der Elektrofahrzeugindustrie in mehr als 100 Ländern auf fünf Kontinenten eingesetzt.

### Tochtergesellschaften und Marken

#### CATU - MEHR ALS NUR EIN UNTERNEHMEN

CATU beschränkt sich nicht nur auf die mit seiner Marke verbundenen Produktpaletten, sondern präsentiert mit seinen Marken FORSOND und CEGERS SECURITE ein komplettes Angebot, das für die Sicherheit von Niederspannungs-Haus- und Gebäudeinstallationen sowie des Eisenbahnsektors unerlässlich ist. FORSOND bietet zuverlässige und bewährte Lösungen für die Erdung von Bauwerken und Anlagen (www.forsond.com). CEGERS SECURITE ist auf elektrische Sicherheitseinrichtungen für Eisenbahnen spezialisiert. CATU hat eine Niederlassung in Argentinien und führt dort die Marke LIAT. Das Unternehmen trug auch zur Gründung der 2008 in Barcelona gegründeten Tochtergesellschaft SUPERSAFE bei, die komplette Sortimente von Latex-Isolierhandschuhen entwirft, produziert und vertreibt.

# Mit Vorschriften für bessere Innovation einhergehen

CATU verwendet jedes Jahr einen beträchtlichen Teil seiner finanziellen Mittel für die Forschungs- und Entwicklungsabteilung auf. Als ständiges Mitglied der wichtigsten nationalen und internationalen technischen Komitees (wie UTE, CENELEC, IEC und ASTM) trägt CATU zur Entwicklung und Anwendung neuer Technologien bei, um den Betrieb in der Umgebung von Elektroinstallationen immer sicherer zu machen.

#### Innovation und Qualität sind die treibenden Kräfte hinter dem Unternehmen

Diese ständige Suche nach Innovationen wird durch die Verpflichtung zu einem Qualitätssicherungssystem verstärkt, das nach ISO 9001 zertifiziert ist und den Umweltnormen der ISO 14001 entspricht.

# Immer näher am Kunden,

Unsere ständigen Bemühungen, unser Angebot an Sicherheits- und Schutzausrüstungen gegen elektrische Gefahren zu verbessern, werden in Zusammenarbeit mit unseren Anwendern und unserem weltweiten Vertriebsnetz durchgeführt. Sie sind Garant für unser großes Engagement und unsere Verpflichtung gegenüber allen unseren Kunden.







Akkreditierung Nr. 1-0897 Geltungsbereich verfügbar auf www.cofrac.fr

# Summary

Übersicht über die elektrischen Arbeite	<u> 4</u>	
Anleitung	7	
Produktkatalog		
PSA - Hilfsmittel	23	
Arbeiten unter Spannung (AuS)	31	3
Verriegelung und Kennzeichnung	39	(S)
Prüf- und Messtechnik	45	
Sets	51	



# Überblick über die elektrischen Arbeiten an Fahrzeugen und Maschinen mit Hochvolt-Systemen

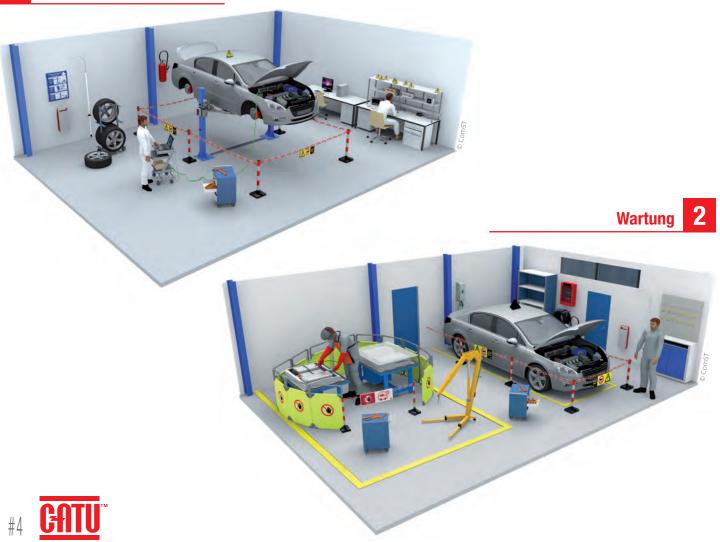
# **Fahrzeuglebensdauer**

Segment	Betriebsarten	Seite
Ausführung	Entwicklung, Design, Prüfungen, Tests	8
Produktion	Crashtest - Homologation	9
	Abschaltung und Abklemmen bei Elektrofahrzeugen	10
Working	Spannungsfreies Arbeiten an Elektro- und Hybridfahrzeugen nach dem Abschalten/Abklemmen	11
Wartung	Arbeiten unter Spannung (AuS)	12
	Handhabung von Batterien (z.B. mit Gabelstapler)	13
Kontrolle	Technische Inspektionen	14
Annahme	Fahrzeugannahme	15
Enhancement and Notfolloinceta	Fahrzeugbergungsarbeiten, Abschleppen	16
Fahrzeugbergung und Notfalleinsatz	Notfalleinsatz	17
Ende der Lebensdauer	Fahrzeug-/Elektrofahrzeug-Rückbauarbeiten	18

#### **ANMERKUNG: Grenzwerte für elektrische Gefährdung**

- Gleichstrom: Nennspannung über 60 V DC.
- Wechselstrom: Potentialdifferenz größer als 25 V AC.
- Batterien: Kapazität größer als 180 Ah.







Fahrzeugbergung und Notfalleinsatz

4



# **5** Ende der Nutzungsdauer



# Suchen Sie unsere Produkte in unserem Katalog



www.catuelec.com

# Anleitung

Entwicklung	
Entwicklung, Design, Prüfungen, Tests	8
Produktion	
Crashtest - Homologation	9
Wartung	
Abschalten und Abklemmen des Fahrzeugs Spannungsfreies Arbeiten an Elektro- und Hybridfahrzeugen	10
nach dem Abschalten/Abklemmen	11
Arbeiten unter Spannung (AuS) Handhabung von Batterien (z.B. mit Gabelstapler)	12 13
Inspektion Technische Inspektionen	14
Annahme	
Fahrzeugannahme	15
Fahrzeugbergung und Notfalleinsatz	
Fahrzeugbergungsarbeiten, Abschleppen Notfalleinsatz	16 17
Ende der Nutzungsdauer	
Rückbauarbeiten an Fahrzeugen	18





# Entwicklung, Design, Prüfungen, Tests

#### **ARBEITEN**

- Kurze Arbeitsdauer.
- Durchführung von Arbeiten nach Entwicklung, Design, Prüfungen, Tests.
- Zum Montieren und Demontieren von Fahrzeugkomponenten.
- Messung physikalischer Daten im Fahrzeug.
- Überprüfung, ob die Ausrüstung in Ordnung ist und diese dokumentieren.
- Durchführung des An- und Abschaltvorgang der Batterie mit Spannung U < 60 V DC und mit Kapazität C < 275 Ah. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).



Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		

# **Crashtest und Homologation**

#### **ARBEITEN (NACH DEM CRASHTEST)**

- Suchen Sie am Fahrzeug/Elektrofahrzeug nach Schäden.
- Analysieren Sie die GEFAHREN (elektrische, chemische, Feuer, etc.).
- Isolierschutzvorrichtungen anbringen, um ein RISIKO des Vorhandenseins von Spannungen auszuschließen (Installation einer Isoliervorrichtung wie z.B. einer Isolierdecke oder einer Tülle).
- Führen Sie alle TEST-Messungen durch und protokollieren Sie diese.
- Auf das elektrische Risiko hinweisen, wenn ein Elektrisches Risiko vorhanden ist.
- Durchführung des An- und Abschaltvorgang der Batterie mit Spannung U < 60 V DC und mit Kapazität C < 275 Ah. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).



**VORSICHT:** Es ist verboten, ohne Isolierhandschuhe und ohne Gesichtsschutz in der Nähe von unter Spannung stehenden Energiequellen zu arbeiten. Es ist verboten, mit einem Messgerät die Spannungsfreiheit festzustellen.

Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		



# Abschalten und Abklemmen des Fahrzeugs

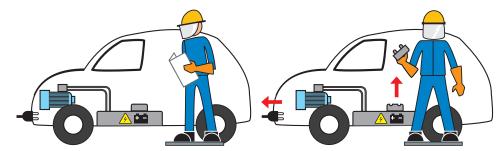
#### **ARBEITEN**

- Leiten Sie den Abschaltvorgang ein.
- Den Fahrzeugtyp identifizieren.
- Die Spannungsquellen abklemmen.
- Alle Schalter und Bauteile in "AUS"-Stellung schalten.
- Auf Spannungsfreiheit prüfen.
- Den Arbeitsbereich absperren und kennzeichnen.

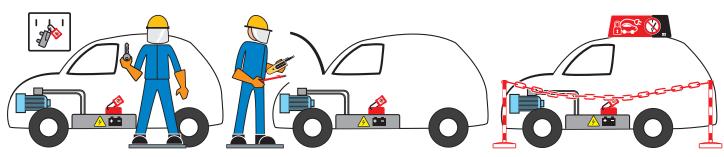
Wählen Sie vor der Absperrung die für die geplanten Arbeiten geeigneten Werkzeuge aus:



Gesichtsschutz, Isolierhandschuhe, Spannungsprüfer, Vorhängeschloss, Überziehschuhe oder Isoliermatten, Absperrpfosten



1) Den Fahrzeugtyp identifizieren und den Arbeits- 2) Die Spannungsquellen abklemmen bereich festlegen



3) Schalter in "AUS"-Stellung bringen

4) Überprüfung der Anschlussklemmen auf Spannungsfreiheit

5) Den Arbeitsbereich absperren und kennzeichnen

Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		

# Spannungsfreies Arbeiten an Elektro- und Hybridfahrzeugen nach dem Abschalten/Abklemmen

#### **ARBEITEN**

- Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung nach dem Abschalten der Spannung.
- Arbeiten in der Nähe von der elektrischen Ausrüstung nach dem Abschalten der Spannung.
- Arbeiten in der Nähe der isolierten elektrischen Leitungen.





Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		



# **Arbeiten unter Spannung (AuS)**

#### **ARBEITEN**

- Arbeiten in Kontakt mit spannungsführenden, blanken Teilen.
- Zusammenbau von Elementen, um einen Batteriepack zu erstellen.
- Montage/Demontage von Batteriepack(s) oder Batterien.
- Ersatz einer oder mehrerer Batteriezellen.
- Pflege der Anschlüsse, blanker Verbindungen oder des Batteriegehäuses.
- Demontage eines Batteriepacks.
- Ausführung dieser Arbeit bei Batterien mit einer Kapazität von C > 275 Ah oder Spannung > 60 V DC.



**VORSICHT:** Es ist verboten, ohne Isolierhandschuhe und ohne Gesichtsschutz in der Nähe von unter Spannung stehenden Energiequellen zu arbeiten. Es ist verboten, mit einem Messgerät die Spannungsfreiheit festzustellen.

Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		

# Handhabung von Batterien (z. B. mit Gabelstapler)

#### **ARBEITEN**

#### Bei BATTERIEN:

- Durchführung von Verbindungs-/Trennarbeiten.
- Reinigung der Anschlüsse und Stecker.
- Prüfung der Batterien.
- Prüfung des Elektrolytstands.
- Reinigen Sie das Batteriegehäuse, wenn die Spannung U > 60 V DC beträgt.
- Durchführung des An- und Abschaltvorgang der Batterie mit Spannung U < 60 V DC und mit Kapazität C  $\le$  275 Ah. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).

#### Bei SUPERKONDENSATOREN:

Anschließen und Trennen von SUPERKONDENSATOREN mit blanken Teilen.

#### Bei Brennstoffzellen:

Die Messung der Zelle vor dem Anschließen oder Trennen ist innerhalb des Grenzwertes SPANNUNG U <60 V DC zulässig. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).





Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		



# **Technische Inspektionen**

#### **ARBEITEN**

- Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug während der Inspektion ausgeschaltet ist.
- Überprüfen Sie den Zustand von elektrischen Geräten, Steckverbindern, Batterien oder Batteriepacks und Ladeschnittstelle.
- Prüfen Sie die Integrität der Isolierkomponenten.
- Durchführung des An- und Abschaltvorgang der Batterie mit Spannung U < 60 V DC und mit Kapazität C < 275 Ah. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).



Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		

# **Fahrzeugannahme**

### **ARBEITEN**

- Analysieren Sie die eventuellen Risiken.
- Fahrzeugannahme.





Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		



# Fahrzeugbergungsarbeiten, Abschleppen

#### **ARBEITEN**

#### Bei einem defekten Fahrzeug:

- Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Lokalisieren Sie im Falle eines Abschleppvorgangs die elektrischen Leitungen.
- Identifizieren Sie die Kurzschlussrisiken bei einem Wechsel der Einbaubatterie.

#### Bei einem unfallbeschädigten Fahrzeug:

- Analysieren Sie die Risiken.
- Sorgen Sie für die Sicherheit Dritter.
- Identifizieren Sie den Fahrzeugtyp.
- Identifizieren Sie die Schäden am Fahrzeug.
- Schalten Sie das Fahrzeug aus.
- Durchführung des An- und Abschaltvorgang der Batterie mit Spannung U < 60 V DC und mit Kapazität C < 275 Ah. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).

   A Spannung (Seite 11).

Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		

# **Notfalleinsatz**

#### **ARBEITEN**

- Analysieren Sie die Risiken.
- Sorgen Sie für die Sicherheit Dritter.
- Identifizieren Sie die Schäden am Ladegerät.
- Beseitigen Sie die Gefahr des Vorhandenseins von Spannungen im Arbeitsbereich, indem Sie ein isolierendes Abdecktuch und/oder die Isolierschutzvorrichtungen anbringen.
- Schalten Sie das Ladegerät und das Fahrzeug aus.
- Durchführung des An- und Abschaltvorgang der Batterie mit Spannung U  $\leq$  60 V DC und mit Kapazität C  $\leq$  275 Ah. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).



**VORSICHT:** Es ist verboten, ohne Isolierhandschuhe und ohne Gesichtsschutz in der Nähe von unter Spannung stehenden Energiequellen zu arbeiten. Es ist verboten, mit einem Messgerät die Spannungsfreiheit festzustellen.

Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		



# Rückbauarbeiten an Fahrzeugen

#### **ARBEITEN**

- Analysieren Sie die eventuellen Risiken.
- Sorgen Sie für die Sicherheit Dritter.
- Identifizieren Sie die Schäden am Ladegerät.
- Beseitigen Sie die Gefahr des Vorhandenseins von Spannungen im Arbeitsbereich, indem Sie ein isolierendes Abdecktuch und/oder die Isolierschutzvorrichtungen anbringen.
- Schalten Sie das Ladegerät und das Fahrzeug aus.
- Durchführung des An- und Abschaltvorgang der Batterie mit Spannung U < 60 V DC und mit Kapazität C 275 Ah. Höhere Werte finden Sie unter Arbeiten unter Spannung (Seite 11).



Produkte	Seiten	Produkte	Seiten
Gesichtsschutz	22	Warn- und Hinweisschilder/Absperrung	38
Helme	22	Verriegelungen	41
Isolierhandschuhe	23	Spannungsprüfer	44
Sicherheitsschuhe mit isolierender Sohle	24	Messgeräte	45
Isolierstiefel, isolierende Überschuhe	25	Aufbewahrungsmittel	47
Isolierendes Abdecktuch, Aufstecktüllen, Isoliermatte	25	Sets	50
Störlichtbogengeprüfte Schutzkleidung	27		
Isolierte Werkzeuge	30		

# Produktkatalog

PSA - Hilfsmittel	21	THE STATE OF THE S
Arbeiten unter Spannung (AuS)	29	3
Verriegelung und Kennzeichnung	37	
Prüf- und Messtechnik	43	
Sets	49	2/





# Finden Sie unser komplettes Angebot und mehr... im Internet!







# PSA - Hilfsmittel

Augenschutz	22
Gesichtsschutz	23
Isolierhandschuhe	24
Fussschutz und Hilfsmittel	25
Hilfsmittel	26
Störlichtbogengeprüfte Schutzbekleidung	28





#### Schutzbrillen

Scheibe aus hochschlagzähem Polycarbonat. UV-Schutz: 99,5% (< 370 nm). Schützt gegen umherfliegende Partikel (Klasse F). Optische Klasse 1. Gewicht: 70 g mit geliefertem Etui.

Тур	Beschreibung	UV-Schutz	
MO-11000	Klar	99,5 % < 370 nm	
MO-11001	Getönt	99,5 % < 370 nm	
MO-11003*	Getönt IR-Schutz	99,5 % < 370 nm	

\* EN 169 - 80 °C - FT HTA N°127.



#### Überbrillen

Scheibe aus hochschlagzähem Polycarbonat mit integriertem Seitenschutz. UV-Schutz: 100% (180- 400 nm). Schützt gegen umherfliegende Partikel (Klasse F). Optische Klasse 1. Gewicht: 90 g mit Etui.

Тур	Beschreibung	UV-Schutz
MO-11010	Klar	100 % 180 < 400 nm
MO-11011	Getönt	100 % 180 < 400 nm



#### Gesichtsschutzschirm

Farblose Scheibe nach EN 170 aus hochschlagzähem Polycarbonat, Stärke 1,5 mm, beschlagfrei. Mit weitenverstellbarem Kopfband (Ratsche). Zugelassen zum Schutz vor Lichtbögen (nach EN 166 und IEC 61482-1-2 / GS-ET29 Klasse 1). Markierung: 2-1,2 CATU 1 B 8 1000 V.

Тур	Beschreibung	mm	ĝ
M0-286	Gesichts- schutzschirm	230 L x 290 H	400
M0-883209		Ersatzschirm	
M-883298	Ersatzkopfband		



IEC 61482-1-2 ☆ EN 166 / EN 170 GS-ET-29



#### Gesichtsschutzhelm

Schutzhelm mit integriertem Visier. UV-Schutz: 100%. Der Kopf des Benutzers ist komplett geschützt, besonders bei Arbeiten unter dem Fahrzeug (Hebebühne). Zugelassen zum Schutz vor Lichtbögen nach IEC 61482-1-2 Klasse 1 / GS-ET 29. Gesichtsschutzscheibe aus Polycarbonat. Beschlagfrei, kratzfest, komplett in den Helm einklappbar. Standardgröße: Kopfumfang von 52-64 cm verstellbar. Integrierte Stoßdämpfer mit 6-Punkt-Befestigung. Mühelos verstellbarer Kinnriemen. Gewicht: 720 g.

Тур	Farbe	UV-Schutz
M0-185-BL	Weiß 🔾	2-1,2

Klasse E20kV nach ANSI Z89.1 IEC 61482-1-2 GS-ET-29 Klasse 1 EN 397 EN 50365 ☆ 1 000 V







#### Stirnlampe

Stirnlampe für Helme der MO-185, MO-180-ARC Serie. Kompatibel mit den meisten handelsüblichen Helmen. Geliefert mit Adapter für den Helm.

Тур	Wasserdichtigkeit	ĝ
MS-124/2	IPX4	86

Klebehalterung zur Befestigung an dem Helm mitgeliefert



#### **Elektrisch isolierende Handschuhe**

Elektrisch isolierende Schutzhandschuhe für Arbeiten unter Spannung. Hohe Flexibilität und gutes Tastempfinden, anatomische Formgebung.

Тур	Klasse	Spannung	Kategorie	<b>→</b> mm	Farbe
CG-10-(*)-R	0	≤ 1 000 V AC ≤ 1 500 V DC	AZC	360	Rot

(\*) Größe: A=8, B=9, C=10, D=11 (z.B.: CG-10-C-R)

**IEC 60903** 

 $\epsilon$ 

EN 60903 🔷



# Störlichtbogengeprüfte, elektrisch isolierende Handschuhe (Klasse 2 nach IEC 61482-1-2)

Störlichtbogengeprüfte elektrisch isolierende Schutzhandschuhe für Arbeiten unter Spannung. Störlichtbogenfestigkeit Klasse 2 (7kA, 300 mm) nach IEC61482-1-2 (Box-Test). Hohe Flexibilität und gutes Tastempfinden, anatomische Formgebung.

Тур	Klasse	Spannung	Kategorie	mm	Farbe
CG-10/S2-(*)-R	0	≤1 000 V AC ≤1 500 V DC	RC	360	Rot

(\*) Größe: A=8, B=9, C=10, D=11 (z.B.: CG-10-C-R) EN 60903 / IEC 60903 📯 IEC-61842-1-2 Klasse 2 (Box: 7kA/30cm)

#### Unterziehhandschuhe

Die Unterziehhandschuhe CG-80-H werden zur Verbesserung des Tragekomfort unter den Isolierhandschuhen getragen. Ohne Naht hergestellt: ((maximaler Tragekomfort; Material:100% Baumwolle (Gauge:13); Elastisches Bündchen; Herstellung ohne DMF (DMFistkanzerogen). Gewicht:ca.28g. Verpackungseinheit: 5Paar/Beutel.

Тур	Beschreibung	ĝ
CG-80-H	Unterziehhandschuhe	28

















### Pneumatischer Handschuhprüfer

Vor jedem Einsatz müssen die elektrisch isolierenden Handschuhe stets kontrolliert werden und alle 6 Monate muss eine Wiederholungsprüfung durchgführt werden, wie in der Norm IEC 60903 vorgeschrieben. Der Handschuh wird durch Betätigen der Drucktaste des Prüfers prall mit Luft gefüllt und in Wasser getaucht. Dieser Vorgang erlaubt durch eine Sichtprüfung das Erkennen von kleinsten Defekten eines Handschuhs. Gewicht: 600g. Maße: ø130x160 mm.

Тур	Beschreibung	ĝ
CG-117 *	Pneumatischer Handschuhprüfer	600

\* Im Karton geliefert ; Maße : 140 x 150 x 160 mm.



#### Kasten für elektrisch isolierende Handschuhe

Aufbewahrungs- und Schutzkasten für Isolierhandschuhe. Der Kasten kann an der Wand befestigt werden oder als Transportbox verwendet werden. Gewicht:770g. Maße: 101 x 224 x 476 mm.



Тур	mm	ĝ
CG-35-2	Handschuhkasten	900

#### Etui für elektrisch isolierende Handschuhe

Etui für den Transport der Isolierhandschuhe. Aus verstärktem wasserfestem Segeltuch. Mit Gürtelschlaufe und Aufhänghaken.



Тур	mm	ĝ
CG-36/1	420 x 180	185

### Sicherheitsschuhe mit elektrisch isolierender Sohle

Metallfreie Sicherheitsschuhe für Innenraum-Anwendung. Geschlossene, gepolsterte Lasche verhindert das Eindringen von Staub und Schmutz. Rutschhemmende PU/Nitril-Sohle SRC. durchtrittsicher. Verstärkte Zehenkappe aus Glasfaser. Obermaterial: Vollleder. Elektrisch isolierende Sohle nach ST HTA 70 A / SERECT (Klasse 0 / 1000 V, 5 kV/3 min, Stehspannung 10 kV, Leckstrom < 2 mA / 5 kV), ASTM F2412 (14 kV/1 min). Winter- und Sommer-Ausführungen.

Тур	Beschreibung	Größe	Klasse / Spannung
MV-222-*	Halbschuh	39 bis 47	0: 1 000 V AC
MV-223-*	Stiefel	39 bis 47	1 500 V DC

(\*) Größe: 39-47 (z.B.: MV-223-43)



 $\epsilon$ 

 $\epsilon$ 





Тур	Beschreibung	Größe	Klasse / Spannung
MV-226-*	Halbschuh	39 bis 47	0: 1 000 V AC
MV-227-*	Stiefel	39 bis 47	1 500 V DC

\* Größe: 39-47 (z.B.: MV-226-44). MV-222, MV-226 und MV-227 nach Anfrage.





#### **Isolierstiefel**

Bietet eine elektrische Isolierung, die den Träger vor der Gefahr des Stromflusses vom Fuß zum Boden oder der Schrittspannung schützt.

Тур	Größe	Klasse	Spannung
MV-1360-*	von 37 bis 49	0	1 000 V AC 1 500 V DC

\* Typnummer bitte mit der Größe ergänzen. Beispiel: MV-1



#### Isolierende Überschuhe

Überziehschuhe mit elektrischer Isolierung, die den Träger vor der Gefahr eines Stromflusses von den Füßen zum Boden oder einer Schrittspannung schützen. Geeignet für eine vorübergehende und häufige Nutzung.

Тур	Größe
MV-138/*	M (39 bis 42), L (43 bis 45), XL (46 bis 48)

<sup>\*</sup> Typnummer bitte mit der Größe ergänzen. Beispiel: MV-138-L



#### Verstärkte, isolierende Schutzabdecktücher

Schutz vor spannungsführenden Teilen oder ungenügend isolierten Teilen. Das Abdecktuch verfügt über Klettbänder am Rand zur einfachen Befestigung. Kategorie ACH. Aus durchsichtigem Polyvinyl mit Kunststofffasern verstärkt.

Тур	Klasse	Spannung	Spannung	mm	→ II ←	kg
MP-123	0	< 1 000 V	< 1500 V	360 x 660	0,5	0,15
MP-123/1	0	< 1 000 V	< 1500 V	500 x 900	0,5	0,3
MP-123/2	0	< 1 000 V	< 1500 V	800 x 1 200	0,5	0,6



#### Isolierende EPDM-Schutzabdecktücher

Geeignet für die Arbeit unter Spannung zum Abdecken spannungsführender Teile. Aus orangem EPDM. Durchgehende Markierung.

Тур	Klasse	Spannung	Spannung	T <sub>m</sub>	→ II → mm	kg
MP-220/16-D	0	< 1 000 V	< 1500 V	1 x 1	1	1,5
MP-220	0	< 1 000 V	< 1500 V	1 x 1	1	1,5
MP-220/1	0	< 1 000 V	< 1500 V	1 x 10	1	15

Mehr Größen nach Anfrage.







#### Isolierende Schutzabdecktücher

Schutz vor spannungsführenden Teilen oder ungenügend isolierten Teilen. Aushoch flexibler und transparenter Vinylfolie. Durchgehende Markierung. Befestigung durch Klammern oder Klebeband.

Тур	Klasse	Spannung	Spannung	m	→ II ← mm	kg
MP-35	0	< 1 000 V	< 1500 V	1,3 x 25	0,3	12
MP-35/12	0	< 1 000 V	< 1500 V	1,3 x 12,5	0,3	6
MP-37	0	< 1 000 V	< 1500 V	0,09 x 25	0,3	0.8

Nach ST HTA 50D EDF-SERECT Spezifikation.

Тур	m	→ II ←	kg
MP-40	1,3 x 25	0,8	24



## **Befestigungs-Kunststoffklammern**

Zur Befestigung von Schutzabdecktüchern und EPDM-Schutzabdecktüchern.

Тур	mm		ĝ
MP-625-D	160	1	70
MP-627-D	80	3	30



#### Aufstecktüllen mit Klemmkappe

Aufstecktüllen aus zähelastischem Isolierstoff, zur Abdeckung abisolierter Kabelenden. Für Niederspannungs-Anwendungen (bis 1000 V-AC bzw. 1500V-DC). Isolierte, geschlossene Abdeckkappen, selbstklemmend, seitlich geschlitzt zum Einführen der Leiter (oder sonstigen hervorstehenden Teilen).

Тур	Inner Ø	mm	ĝ
MP-635/10-D	10	75	10
MP-635/15-D	15	100	15
MP-635/20-D	20	100	20
MP-635/25-D	25	110	30
MP-635/30-D	30	120	40
MP-635/40-D	40	135	55
MP-635/50-D	50	155	65
MP-635/60-D	60	140	105



#### **Standort-Isoliermatten**

Standort-Isoliermatte für Arbeiten in Spannungsbereichen. Aus grauem Polymerkunststoff. Einseitige geriffelte Antirutschfläche. Durchgehende Markierung entsprechend der Norm IEC 61111: Artikelnummer, Klasse, Monat/Jahr der Fertigung, Feld für Wiederholungsprüfung, "CATU" Logo, IEC Logo Doppeldreieck. Entspricht RoHS2 und REACH Richtlinien. Halogenfrei.

Тур	Klasse	Spannung	Spannung	→ II ← mm	m	kg
MP-11/11	0	1 000 V	1 500 V	2	1 x 1	2,9
MP-11/16	0	1 000 V	1 500 V	2	0,6 x 1	1,4
MP-11/66	0	1 000 V	1 500 V	2	0,6 x 0,6	1
MP-11/22	0	1 000 V	1 500 V	2	1,2 x 1,2	4

Rollen.

Тур	Klasse	Spannung	Spannung	→ II → mm	m	kg
MP-100/02-10	0	1 000 V	1 500 V	2	1 x 10	29
MP-120/02-10	0	1 000 V	1 500 V	2	1,2 x 10	34

Andere Größen nach anfrage. Schutzhülle für Isoliermatten: Siehe S. 50.





# Hilfsmittel und Körperschutz

#### Mattenriemen

Die Isoliermatte immer gerollt transportieren. Gebrauchsanweisung für die auf dem Band aufgedruckte Isoliermatte. Anleitung nach der Norm IEC 61111.

M0-160: Klettverschluss

**M0-161:** Selbstbefesitungsgurt mit Zugentlastung am Schulterpolster. Möglichkeit zur Befestigung der Handschuhtasche CG-36/1.

Тур	mm	ĝ
MO-160	530 x 38	100
MO-161	1700 x 38	200





#### Schürze aus isolierendem Material

Sehr flexible, robuste, reißfeste Schürze aus isolierendem Material, orange, Klasse O nach DIN EN 61112, geeignet für die Arbeit unter Spannung bis 1 000V AC / 1 500V DC. Verstellbares Nackenband mit Kordelstopper und Seitenbändern mit Steckschnallen. Stehspannung: 10 kV; Prüfspannung: 5kV; Sondereigenschaften: Kategorie A: Säurebeständig; Kategorie C: Flexibel bei tiefen Temperaturen; Kategorie H: Ölbeständig; Temperaturbeständigkeit: -40°C/+55°C.

Тур	Spannung	cm
MV-99-INS-E	1 000 V AC 1 500 V DC	50 x 60



# "ARC FLASH" Overall mit doppeltem Reißverschluss

Schützt vor den thermischen Gefahren eines Lichtbogens. 12 cal/cm2 - Klasse 1. Einfach anzuziehen.

Тур	Ausstattung	kg
MV-105-(*)	Ultra Soft® Fabric	1,4

(\*) die Typnummer bitte mit der Größe S, M, L, XL, 2XL ergänzen. Weitere Größen auf Anfrage.



NFPA 70E IEC 61842-2

















# Störlichtbogengeprüfter Multinorm Winterparka (Klasse 2 nach IEC 61482-1-2)

EN ISO 20471 Klasse 3, EN 343 Klasse 3/2, EN ISO 11612 (A1,B1,C1,E1,F1), IEC 61482-2 Klasse (7 kA, 500 ms), EN ISO 11611 A1 Klasse 1, EN 1149-5, EN 13034 Type 6, EN ISO 13688.

Atmungsaktiv, wind-und wasserdicht, Reflexstreifen, gefütterte Kapuze im Kragen, verdeckter 2-Wege YKK Front-Reißverschluss, von außen als Multinormschutzkleidung erkennbar, durch Emblem auf der rechten Schulter, 2 Brusttaschen mit Patte und Druckknöpfen, 2 Hüfttaschen mit Patte und Druckknöpfen, 1 Napoleon-Tasche.

Тур	Größe
M-883374	S
M-883377	М
M-883378	L
M-883379	XL
M-883380	2XL
M-883381	3XL

NFPA 70E IEC 61482-2 Klasse 2





EN ISO 11611



FN 11/0-



EN 13034-



N ISO 11612



IEC 61482-



N ISO 2047



EN 343

# Rettungsstangen

Isolierte Rettungsstange geeignet zur Rettung von Personen aus dem Gefahrenbereich bei Elektrounfällen.

Zur Verwendung in Innenräumen und im Freien, jedoch nicht bei Niederschlägen. Einteilige Rettungsstange. Rohr aus Glasfaser / Polyesterharz mit Handbegrenzungsscheibe.

Überbrückungssicherer und fest montierter Rettungshaken. Bergung von Personen bis zu einem Gewicht von 150 kg. Drehmomenttest (Haken): 30 N.m. Mit Wandhalterung CI-06-D geliefert.

•	Тур	Nennspannung (kV)	<b>←→</b>	kg
	CS-45	45 kV	1,65 m	1,00





# Arbeiten unter Spannung (AuS)



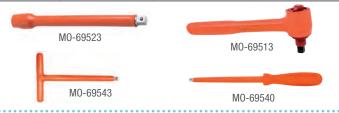
Werkzeuge	30
7uhehör	35
Zubehör	35





# Steckschlüsselsysteme

Vierkant Antrieb	1/4"	3/8"	1/2"
Empfohlenes Drehmoment (N.m)	bis 25	40 –200	280 –2500
Umschaltknarre mit Verriegelung	125 mm : MO-69512	190 mm : MO-69513	255 mm : MO-69514
Verlängerung	170 mm : MO-69522	130 mm : M0-69523 250 mm : M0-69533	125 mm : M0-69524 250 mm : M0-69534
T-Aufsteck- schlüssel	-	130 mm : M0-69542 250 mm : M0-69543	300 mm : MO-69544
Vierkant-Schrau- bendreher	150 mm : MO-69540	-	-



# Vergrößerungsstück Innenvierkant 1/4" zu Außenvierkant 3/8"

Тур	mm	ĝ
MO-69537	54	30

# Vergrößerungsstück Innenvierkant 3/8" zu Außenvierkant 1/2"

Тур	mm	ĝ
M0-69536	75	40



# Drehmomentschlüssel mit 3/8" Vierkantantrieb

MO-69050: Mit Rechtsgang.

MO-69051: Ratsche mit Rechts- oder Linksgang.

M0-69054: Mit Rechts- oder Linksgang.

Тур	mm	F <sub>Nm</sub>	kg
MO-69050	340	8 bis 60	0,8
MO-69051	230	4 bis 20	0,5
MO-69054	340	8 bis 60	0,9



### Set Steckschlüssel 3/8"

6-kant-Einsätze

Тур	mm	ĝ	
M0-69308/23	Set Steckschlüssel 3/8" mit 6- kant-Einsätze, Umschaltknarre, Verlängerung; Im Kunststoffkoffer mit Schaumeinlage geliefert. Maße: 410 x 120 x 75 mm	1450	
Besteht aus	Besteht aus		
M0-69308	8	30	
M0-69310	10	35	
M0-69312	12	35	
M0-69313	13	45	
M0-69314	14	45	
M0-69317	17	60	
M0-69319	19	70	
M0-69321	21	85	
M0-69322	22	90	
M0-69323	23	100	
M0-69513	Umschaltknarre	450	
M0-69523	Verlängerung 130 mm	124	







#### Set Steckschlüssel 3/8"

Тур	Beschreibung	ĝ
MO-69308/HAT-D	Set Steckschlüssel 3/8" mit 6-kant-, Inbus- und TORX® -Einsätze, Im Kunststoffkoffer mit Schaumeinlage geliefert. Maße: 410 x 120 x 75 mm	1900

#### **Besteht aus**

M0-69308/23		1450
MO-69393	Inbus	16
M0-69394	Inbus	18
M0-69395	Inbus	20
MO-69396	Inbus	22
MO-69398	Inbus	25
M0-69T15	TORX® TX 15	50
MO-69T20	TORX® TX 20	55
MO-69T30	TORX® TX 30	60
MO-69T40	TORX® TX 40	80
MO-69T50	TORX® TX 50	100





# Steckschlüsseleinsätze 1/4", 3/8" und 1/2"

mm	1/4"	3/8"	1/2"
	Innen-6-kant 6	Innen-6-kant 6	Innen-12-kant 12
4	M0-69804	-	-
5	M0-69805	-	-
5,5	M0-698055	-	-
6	M0-69806	M0-69306	-
7	M0-69807	M0-69307	-
8	M0-69808	M0-69308	M0-69408
9	M0-69809	M0-69309	M0-69409
10	M0-69810	M0-69310	M0-69410
11	M0-69811	M0-69311	M0-69411
12	M0-69812	M0-69312	M0-69412
13	M0-69813	M0-69313	M0-69413
14	M0-69814	M0-69314	M0-69414
15	-	M0-69315	M0-69415
16	-	M0-69316	M0-69416
17	-	M0-69317	M0-69417
18	-	M0-69318	M0-69418
19	-	M0-69319	M0-69419
21	-	M0-69321	M0-69421
22	-	M0-69322	M0-69422
23	-	M0-69323	M0-69423
24	-	M0-69324	M0-69424
25	-	-	M0-69425
26	-	-	M0-69426
27	-	-	M0-69427
28	-	-	M0-69428
29	-	-	M0-69429
30	-	-	M0-69430
32	-	-	M0-69432





# Sechskant-Stiftschlüsseleinsätze (Inbus)

mm	1/4"	3/8"	1/2"
3	M0-698M03	M0-69393	-
4	M0-698M04	M0-69394	M0-694M04
5	M0-698M05	M0-69395	M0-694M05
6	M0-698M06	M0-69396	M0-694M06
7	M0-698M07	M0-69397	-
8	M0-698M08	M0-69398	M0-694M08
10	-	M0-693100	M0-694M10
12	-	-	M0-694M12
14	-	-	M0-694M14
17	-	-	M0-694M17
19	-	-	M0-694M19

IEC 60900 A



### **Isolierender Adapter**

Isolierender Adapter 1/4" Sechskant - 3/8" Vierkantantrieb zur Verwendung mit Elektroschrauber. Isolierwerkzeug für den Einsatz bei einer maximalen Spannung von 1000 V AC und 1500 V DC. Drehmomentfestigkeit: 20 Nm.

Тур	Ø	mm	ĝ
M0-69522-V	20,5	79	66







#### **TORX®-Stiftschlüsseleinsätze**

Тур	Ø	mm
M0-69T15	TX15 🛊	60
MO-69T20	TX20 🛊	60
MO-69T30	TR30 🛊	105
MO-69T40	TR40 🗰	105
MO-69T50	TR50 🌣	105



**IEC 60900** ∧

# Maul-, Ring-und Winkel-Steckschlüssel

mm	Maulschlüssel	Ringschlüssel	Winkel-Ste	ckschlüssel
6	M0-68006	M0-68106	M0-68206	
7	M0-68007	M0-68107	M0-68207	
8	M0-68008	M0-68108	M0-68208	6
9	M0-68009	M0-68109	M0-68209	
10	M0-68010	M0-68110	M0-682101	
11	M0-68011	M0-68111	M0-682111	
12	M0-68012	M0-68112	M0-682121	
13	M0-68013	M0-68113	M0-682131	
14	M0-68014	M0-68114	M0-682141	12
15	M0-68015	M0-68115	M0-682151	
16	M0-68016	M0-68116	M0-682161	
17	M0-68017	M0-68117	M0-682171	
18	M0-68018	M0-68118	M0-682181	
19	M0-68019	M0-68119	M0-682191	
20	M0-68020	M0-68120	-	-
21	M0-68021	M0-68121	M0-682211	_
22	M0-68022	M0-68122	M0-682221	(6)
23	M0-68023	M0-68123	M0-682231	
24	M0-68024	M0-68124	-	-
25	M0-68025	M0-68125	-	-
26	M0-68026	M0-68126	-	-
27	M0-68027	M0-68127	-	-
28	M0-68028	M0-68128	-	-
29	M0-68029	M0-68129	-	-
30	M0-68030	M0-68130	-	-
32	M0-68032	M0-68132	-	-















### 12-kant Ringschlüssel mit Ratsche

mm	Тур	<b>k</b> g €
10	M0-69210	0,16
13	M0-69213	0,19
17	M0-69217	0,37
19	M0-69219	1,39

IEC 60900 ↔



# Rollgabelschlüssel

Тур	Öffnung (mm)	mm	kg
M0-69003	28	250	0,45
M0-69005	43	385	1,35

IEC 60900 A



Diese isolierten Schraubendreher entsprechen der Normen DIN EN 60900 / IEC 60900. Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Aus Cr-V Stahl und isolierendem

**Beschreibung** 

Flachschlitz Schraubendreher 2,5 x 60 mm

Flachschlitz Schraubendreher 3 x 100 mm

Flachschlitz Schraubendreher4 x 125 mm Flachschlitz Schraubendreher 5 x 150 mm

Flachschlitz Schraubendreher

#### 6-kant Kreuzschlüssel

mm	Тур	mm
6-8-10-12	M0-68701	150 x 150
7-9-11-13	M0-68703	150 x 150
8-10-12-14	M0-68702	150 x 150
8-10-13-17	M0-68704	150 x 150
14-17-18-21	M0-68705	150 x 150

IEC 60900 ☆





Kunststoff Softgrip®.

Тур

MO-72002

MO-72003

MO-72004

MO-72005

#### 6-kant-T-Aufsteckschlüssel

Länge 140 mm	Länge 300 mm	Länge 400 mm
MO-68610	M0-68310	-
-	M0-68311	-
-	M0-68312	-
M0-68613	M0-68313	M0-68713
M0-68614	M0-68314	M0-68714
-	M0-68316	-
-	M0-68317	M0-68717
-	M0-68319	-
M0-68620	-	-
M0-68621	M0-68321	-
-	M0-68322	-
	M0-68610  M0-68613 M0-68614   M0-68620	M0-68610 M0-68310 - M0-68311 - M0-68312 - M0-68313 - M0-68613 M0-68314 - M0-68316 - M0-68316 - M0-68317 - M0-68319 - M0-68620 - M0-68621 M0-68321



#### Kreuzschlitz Schraubendreher POZIDRIV

Diese isolierten Schraubendreher entsprechen der Normen DIN EN 60900 / IEC 60900. Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Aus Cr-V Stahl und isolierendem Kunststoff Softgrip®.

Тур	Beschreibung	
M0-72040	Kreuzschlitz Schraubendreher PZ0, 60 mm	
M0-72042	Kreuzschlitz Schraubendreher PZ1, 100 mm	
M0-72044	Kreuzschlitz Schraubendreher PZ2, 125 mm	
MO-72046	Kreuzschlitz Schraubendreher PZ3, 150 mm	
M0-72048	Kreuzschlitz Schraubendreher PZ4, 200 mm	

**IEC 60900**

IEC 60900 ↔





### **Kreuzschlitz Schraubendreher Phillips**

Diese isolierten Schraubendreher entsprechen der Normen DIN EN 60900 / IEC 60900. Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Aus Cr-V Stahl und isolierendem Kunststoff Softgrip®.

Тур	Beschreibung	
M0-72030	Kreuzschlitz Schraubendreher PH0, 60 mm	
M0-72032	Kreuzschlitz Schraubendreher PH1, 100 mm	
M0-72034	Kreuzschlitz Schraubendreher PH2, 125 mm	
M0-72036	Kreuzschlitz Schraubendreher PH3, 150 mm	
M0-72038	Kreuzschlitz Schraubendreher PH4, 200 mm	

**IEC 60900** ∧



# Sechskant-Stiftschlüssel (Inbusschlüssel)

Diese isolierten Schraubendreher entsprechen der Normen DIN EN 60900 / IEC 60900. Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Aus Cr-V Stahl und isolierendem Kunststoff Softgrip®.

Тур	Beschreibung	
MO-68402	Sechskant-Stiftschlüssel 2,5 mm, 75 mm	
M0-68403	Sechskant-Stiftschlüssel 3mm, 75 mm	
M0-68404	Sechskant-Stiftschlüssel 4mm, 100 mm	
M0-68405	Sechskant-Stiftschlüssel 5mm, 100 mm	
M0-68406	Sechskant-Stiftschlüssel 6 mm, 125 mm	
MO-68408	Sechskant-Stiftschlüssel 8mm, 125 mm	



#### **TORX® Schraubendreher**

Diese isolierten Schraubendreher entsprechen der Normen DIN EN 60900 / IEC 60900. Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Aus Cr-V Stahl und isolierendem Kunststoff Softgrip®.

Тур	Beschreibung	
M0-72056	TORX® Schraubendreher T6, 50 mm	
M0-72057	TORX® Schraubendreher T7, 50 mm	
M0-72058	TORX® Schraubendreher T8, 50 mm	
M0-72059	TORX® Schraubendreher T9, 75 mm	
M0-720510	TORX® Schraubendreher T10, 75 mm	
M0-720515	TORX® Schraubendreher T15, 75 mm	
M0-720520	TORX® Schraubendreher T20, 100 mm	
M0-720525	TORX® Schraubendreher T25, 100 mm	
M0-720527	TORX® Schraubendreher T27, 115 mm	
M0-720530	TORX® Schraubendreher T30, 125 mm	
M0-720540	TORX® Schraubendreher T40, 125 mm	
M0-720545	TORX® Schraubendreher T45, 150 mm	
M0-720550	TORX® Schraubendreher T50, 175 mm	

IEC 60900 ↔



# Schraubendreher mit Drehmomentbegrenzer

4,5 Nm Schraubendreher mit Drehmomentbegrenzer. 2 Sechskantklingen à 4 mm auf Flachstahl mitgeliefert. Kurze Klinge: 29 mm; lange Klinge: 93 mm.

Тур	Beschreibung
MO-68404-DYN	4,5 N.m torque control tightening





#### KIT

Тур	Beschreibung	
KIT-25	Flachschlitz Schraubendreher 4 x 125 mm	
	Flachschlitz Schraubendreher 6 x 150 mm	
	Flachschlitz Schraubendreher 8 x 175 mm	
	Kreuzschlitzschraubendreher PZ1	
	Kreuzschlitzschraubendreher PZ2	
	Kombinationszange 180 mm	
	Wasserpumpenzange 250 mm	
	Abisolierzange 160 mm	
	Telefonzangen mit gebogenen Backen 160 mm	
	Kabelschere 170 mm	









### Isolierende Kombizange mit Keramikschneide

Vollisolierte Kombizange für Arbeiten unter Spannung bis 1000 VAC bzw. 1500 VDC geeignet. Aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Mit keramischen Schneiden.

Тур	<b>→</b> mm	ĝ
MO-66000-C	200	170



# Isolierende Kombizange mit Keramikschneide

Vollisolierte Telefonzange für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 VDC geeignet. Aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Mit keramischen Schneiden.

Тур	mm	ĝ
M0-66303-C	190	110



# Isolierende Telefonzange mit Keramikschneide

Vollisolierte, gebogene Telefonzange für Arbeiten unter Spannung bis 1000 VAC bzw. 1500 VDC geeignet. Aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Mit keramischen Schneiden.

Тур	mm	ĝ
MO-66404-CC	210	110



#### **Schonhammer**

Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Rückschlagfrei, Kopf auswechselbar, vollisoliert. Gewicht: 790 g. Durchmesser: 35 mm.

Тур	mm	ĝ
M0-745-D	310x117x42	790 g

**IEC 60900**



### Vollisolierter, gebogener Pinsel

Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Gewicht: 75 g.

Тур	mm	ĝ
MO-710-D	420 x 38	75

IEC 60900 ↔



### **Vollisolierter Spreizkeil**

Anlehnung an EN 60900 / IEC 60900. Vollisolierter Spreizkeil mit Schlitzspitze. Klinge: ø 10 mm. Länge: 250 mm. Gewicht: 150 g.

Тур	mm	ĝ
M0-600	250	150

**IEC 60900** ☆



#### **Abisoliermesser**

Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Isoliertes Messer zur Abmantelung der Kabelisolierung. Klinge: rostfreier Stahl, sehr scharf, isoliert (umspritzter Klingenrücken). Griff: schlagfester Kunststoff, ergonomisch. Mit Etui geliefert. Gewicht: 110 g. Länge: 180 mm.

Тур	mm	mm	kg
MO-61001	180	62	0,11
M0-61002	180	50	0,11

IEC 60900 ∧



# **Suchspiegel**

Für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC geeignet. Gewicht: 20 g. Durchmesser: 22 mm.

Тур	Ø	ĝ
M0-755-D	22	790

IEC 60900 ↔







MO-61001









#### Flache Werkzeugtasche

Hergestellt aus hochbeständigem Textil. Tragegriff. Elastische Spanngurte zur Aufnahme von Werkzeugen an den beiden Innenseiten. Wende- und herausnehmbare Werkzeugablage. Lieferung ohne Werkzeug.

Тур	mm	kg
M-87303	400 x 350 x 40	0,5



## Stoffwerkzeugkoffer

Flexible und abnehmbare Schutzklappe für den direkten Zugriff auf Werkzeuge. Schwinghebel aus Metall, mit Schaumstoffpolsterung. 8 Außentaschen, davon eine verstellbare Tasche für eine Säge und 10 Innentaschen. Verstellbarer Schultergurt. Stützpolster und verstärkter Boden. Lieferung ohne Werkzeuge.

Тур	mm	kg
M0-39	480 x 320 x 230	0,9



#### **Textiltaschen mit festem Boden**

Strapazierfähiges schwarzes und rotes Gewebe. Einfaches Öffnen durch Drahtrahmen um die Kanten für sofortigen Zugriff auf den Inhalt, Mehrere Innen- und Außentaschen, Schaumstoff-Schulterpolster und verstellbarer Transportgurt. Abschließbarer Reißverschluss. Abriebfester Kunststoffboden aus hartem Kunststoff.

Тур	mm	kg
M0-42/1	320 x 240 x 170	0,7
M0-42/2	400 x 270 x 220	0,8



## Werkzeugtasche aus Leder

Aus Spaltleder, schwarz. Tragegriff. 1 Tasche, 1 Trennwand, die eine Werkzeugablage bildet, und 1 Werkzeugablageklappe. Verschließbar mit 2 Gurten mit Schlaufen. Genietete Ausführung und verstärkter Boden. Lieferung ohne Werkzeug.

Тур	mm	kg
M0-34	410 x 280 x 150	3,2



# Kunststoffwerkzeugkoffer

Werkzeugkoffer aus robustem Kunststoff, Klappgriff, 2 äußere Staufächer auf dem Deckel.

Тур	mm	kg
M-882452	420 x 280 x 250	1,1











# Verriegelung und Kennzeichnung



Gesetzlich vorgeschriebene Kennzeichen	
Absperrungen	41
Verriegelungen	42







#### **Tetraedrisches Warnzeichen**

Tetraedrisches Warnzeichen "Blitzpfeil" mit Magnetfuß. Die Pyramide verfügt über Piktogramme "Warnung vor gefährlicher, elektrischer Spannung" nach DIN EN ISO 7010 W012 auf drei Seiten.

Тур	mm	ĝ
AK-49/150-M (ACA-10)	150 (Seite)	100





## Hinweisschilder für Elektro- und Hybridfahrzeuge

DIN 4844, DGUV-Information 200-005. Hinweisschilder zur Vermeidung von Stromunfällen bei Arbeiten an Elektro- und Hybridfahrzeugen. Aus Kunststoff. Maße: 440 x 140mm.- Magnetic (AP-550-M2, AP-550-M3).

Тур	mm
AP-72	440 x 140
AP-550-M2	440 x 140
AP-550-M3	440 x 140











AP-550-M3

# **Provisorisches Etikett für beschädigte Fahrzeuge**

Wird auf die Scheiben des beschädigten Fahrzeugs aufgesetzt. Das Etikett ist nach dem Abschleppen und der Reparatur leicht abnehmbar.

Тур	mm	
AT-80-D	280 x 110	40





#### Hinweisschilder "Erste Hilfe"

Nach BGI 510. Erste Hilfe bei Unfällen mit elektrischem Strom.

Тур	Beschreibung	mm
AM-20-D	Schild aus Aluminium. Mit Befestigungslöchern.	350 x 500
AT-20-D	PVC-Folie, selbstklebend.	350 x 500





AM-20-D

AT-20-D

### Hinweisschild "Sicherheitsregeln"

Anlehnung an DGUV-Information 200-005. Sicherheitsregeln zur Vermeidung von elektrischen Unfällen beim Arbeiten an Fahrzeugen mit Hochvolt- Systemen (60-1500 V DC; 30-1000 VAC). Befestigungslöcher: Durchmesser 5 mm. Hinweisschild aus Kunststoff.



Тур	mm	ĝ
ATP-550-D	350 x 500	340

## Wartungsanhänger

Nach DGUV-Information 200-005. Kombischilder zum Anhängen, aus Kunststoff für die Wartung. Befestigungsloch: Durchmesser 5 mm. Selbst zu beschriftendes Feld für den Namen des HV-Fachkundigen und die Telefonnummer. AP-49-ED: Eingeschaltete Hochvolt-Spannungen. Warnzeichen "Warnungvorgefährlicher,

elektrischer Spannung" nach DIN4844D-W008. AP-63-ED: AusgeschalteteHochvolt-Spannungen. Verbotszeichen "Schaltenverboten" nach ISO EN 7010 und Anlehnung an DIN 4844D-P010.





AP-63-ED

Тур	mm	ĝ
AP-49-D	110	210 x 149
AP-63-D	110	210x 149

### Klappbare Sicherheitsabsperrung

Leichte Einheit aus 3 Polyester-Gewebepaneelen, vielseitig einsetzbar und zur Aufbewahrung leicht zusammenklappbar. Schnelle Installation durch einen einzigen Anwender. AL-326: Zusätzliches Paneel.

Тур	mm	kg
AL-325	1710 x 1000	3,2
AL-326	570 x 1000	1,4



#### Kettenständer

#### Faltbare Kettenständer

Anlehnung an EN 50110. Faltbare Kettenständer zur Sicherung und Absperrung von gefährlichen Bereichen. Für Inneneinsatz und kurzfristigen Außeneinsatz. Aus hochwertigem Kunststoff (PVC). 2 Ösen zum Einhängen einer Kette. Quadratischer, schwerer Standfuß. Selbststehend in gefalteter Position. Mit Verriegelungsvorrichtung (Standposition / gefaltete Position). Maße: 900 x 280 x 280 mm. Gewicht: 4,2 kg.

Тур	mm	Beschreibung	kg
AL-316	Höhe 900	Rot/Weiß	4
AL-318	Höhe 900	Schwarz/Gelb	4

#### Kettenständer

Anlehnung an EN 50110. Kettenständer zur Sicherung und Absperrung von gefährlichen Bereichen. Für Inneneinsatz und kurzfristigen Außeneinsatz. Aus hochwertigem Kunststoff (PVC). Quadratischer Standfuß.

Maße: 900 x 280 x 280mm.

Тур	mm	Beschreibung	kg
AL-323	Höhe 900	Rot/Weiß	3
AL-324	Höhe 900	Schwarz/Gelb	3











## **Absperrketten**

Anlehnung an EN 50110. Absperrketten aus UV-resistentem, hochwertigem Kunststoff.

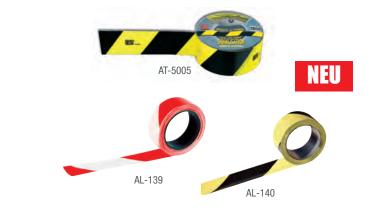
Тур		Ø		Beschreibung	kg
AL-31/05	5 m	8	70 x 27	Rot/Weiß	0,550
AL-31/25	25 m	8	70 x 27	Rot/Weiß	3,750
AL-32/05	5 m	8	70 x 27	Schwarz/Gelb	0,550
AL-32/25	25 m	8	70 x 27	Schwarz/Gelb	3,750
AL-31	-	6.5	52 x 30	Verbindung für Kettenglieder	0,055



AL-32/05

#### **Selbstklebendes Warnband**

Тур	Beschrei- bung		Farben
AT-5005	Selbstklebend	50 mm x 100 m	Gelb und Schwarz
AL-139	Provisorisch	50 mm x 100 m	Rot und Weiß
AL-140	Provisorisch	50 mm x 100 m	Gelb und Schwarz



## Gurtabsperrpfosten

Kompletter Gurtabsperrpfosten geeignet zur Flächenabgrenzung, Absperrung von Räumen und sicheren Leitung von Kunden und Besuchern. Gelber Kunststoffpfosten. Gusseisen-Fußplatte inkl. Kunststoffabdeckung. Nylon-Gurt, schwarz/gelb. 4-Wege Gurtkassetten mit 3-fach Andockung ziehen den Gurt sanft ein und erhöhen die Lebensdauer.

Тур		kg
AL-328	Höhe 900 mm. Gurt 100 mm x 3,8 m	8





#### Abdeckhauben für Lenkräder

Anlehnung an DGUV-Information 200-005, BGVA3.

Aus robustem Segeltuch, rot. Verriegelbar durch Schloss oder mit Klettband. Transparentes Außenfach für Hinweisschild (210 x 149 mm / A5-Format).

Тур	Lenkräder	ĝ
ALPV-L-D	ø 43 cm / 16,9" Max.	150
ALPV-XL-D	ø 62 cm / 24,4" Max.	200



## Verriegelbare Schlösser-Station

Verriegelbare Schlösser-Station. 24 Haken. Kapazität: 48 Schlösser bzw. Schlüssel. Aus lackiertem, hochwertigem Metall. Fenster aus Plexiglas. Befestigungszubehör mitgeliefert. Station wird ohne Ausstattung geliefert.

Тур	1	mm	kg
SL-102	42	465 x 395 x 55	4,5



## Vorhängeschlösser

Robuste und leichte Vorhängeschlösser mit 4 mm oder 6 mm Bügel. Schlüsselverriegelung, um sicherzustellen, dass Vorhängeschlösser nicht unverschlossen bleiben. Ausführung mit nicht leitendem Bügel (Serie PP und AL-260). Lieferung mit 2 Schlüsseln.

Тур	Bügelhöhe (mm)	Ø (mm)	ĝ
PM-4-38-R-Z	38 (Stahl)	4	60
PM-6-38-R-Z	38 (Stahl)	6	95
PP-4-38-R-Z	38 (Nylon)	4	55
PP-6-38-R-Z	38 (Nylon)	6	80



PP-6-38-R-Z

## **Verriegelbare Station**

Zwei verstellbare Einlegeböden. Aus lackiertem, hochwertigem Metall. Fenster aus Plexiglas. Befestigungszubehör mitgeliefert. Station wird ohne Ausstattung geliefert.

Тур	mm	kg
SL-101	405 x 355 x 156	5,6















## **Absperrung von Steckverbindungen**

Anlehnung an DIN EN 60204; DGUV-Information 200-005,BGVA3. Speziell entwickelt für die Absperrung von Steckern jedes Typs. Kabeldurchmesser bis 13 mm. Verriegelung durch 1 bis 4 Vorhängeschlösser. Verbotszeichen entsprechend EN ISO 7010. Hergestellt aus Polystyrol.

Тур	Schloss-bügel Ø mm	1	Kabel Ø mm	mm	ĝ
PL-100	9	2	12	88 x 50 x 50	56
PL-101	9	4	25	171 x 83 x 83	211





## Absperrung für großen Stecker

Anlehnung an DIN EN 60204; DGUV-Information 200-005, BGVA3. Gürtel mit 6 Löchern (ø11mm) durch Schösser verriegelbar. Verbotszeichen "Nicht Schalten" und "Nicht berühren" entsprechend EN ISO 7010. Tasche aus Segeltuch und Gürtel aus Leder.

Тур	Ømm	<b>a</b>	mm	ĝ
PL-102	11	6	460 x 210	65















<u>/</u>	4
(	

<b>Spannungsprüfer</b>	44
Zubehör	45
Messgeräte	46



## **Spannungsprüfer DETEX™**

Die Spannungsprüfer **DETEX<sup>TM</sup> MS-918-L** und **MS-920** wurden entsprechend der **EN 61243-3**, entwickelt, um den Anforderungen der europäischen Norm **NF C 18-510** zu entsprechen.

Akustische und optische Geräte, geeignet für den Innen- und Außenbereich, die eine Spannungserkennung ermöglichen und zusätzlich:

- Wechsel- und Gleichstrom-Spannungspegelkontrolle,
- Durchgangsprüfung für spannungsfreie Kreisläufe mit Warnton,
- Unipolare Erkennung der Phase,
- Polaritätserkennung eines Gleichstromkreises,
- Drehfeld (MS-920).

Das Modell MS-920 verfügt über einen zweifarbigen Digitalbildschirm. Das Modell MS-918-L verfügt über 8 Spannungsschwellen:

- Im AC-Modus: 12, 24, 50, 127, 230, 400, 600, 900 V AC,

- im DC-Modus: 12, 24, 50, 127, 230, 400, 700, 1000 V DC.



Тур	$\overline{\sim}$	$\wedge$	Ω □()))			IV	[A]	888		<b>O</b>	D(÷	ĝ
тур	Spannung	50/60 Hz	Continuity	IP65 Protection IK06	Klasse II	Kategorie IV 600 V	Betrieb	Anzeige 3-stellig	2 AAA Batterien 1,5 V	Drehfeld	Beleuchtungsein- heit	210
MS-920-EX *`	12-690 V AC 12-800 V DC	•	100	•	•	•	-15 bis +55°C Klasse N	•	•	•	•	•
MS-918-L **	12-900 V AC 12-1000 V DC	•	80	•	•	•	-15 bis +45 °C Klasse N	•	•	•	•	•

<sup>\*</sup> Das Gerät wird mit einem Hakentisch geliefert. \*\* Lieferung ohne Zubehör.

## Spannungsprüfer

Spannungsprüfer bis zu 3500 Volt DC, Spannungserkennung: 50 bis 4200 V DC - 50 bis 3000 V AC. Schwellenspannung: 50 V + 0, 10 % (DC und AC). Permanenter Standby-Status-Modus (kein Ein/Aus-Schalter). Anzeige des Vorhandenseins der Spannung: Rote LED mit hoher Helligkeit, unterbrochene Tonausgabe. DC (Polarität) und AC Anzeige: Rote LED mit hoher Helligkeit für positive Gleichspannung, blaue LED mit hoher Helligkeit für negative Gleichspannung, für Wechselspannung, die rote LED und die blaue LED blinken. Eingebaute Prüffunktion (inklusive Leitungsprüfung). Grüne LED mit hoher Helligkeit zur Anzeige des guten Zustands Ihres Spannungsprüfers und zur Anzeige des Standby-Zustandes (während 2 Minuten). Frequenzbereich: 50-60 Hz ±10% und DC. BIS ZU 4200 V DC.

Тур	mm	Beschreibung	kg
MS-415	550 x 160 x 50 mm	Spannungsprüfer mit Tragetasche, wird mit Gebrauchsanweisung geliefert. 2 Kontaktelektroden-Verlängerungen (250 und 500 mm)	0,78

#### EMC-Richtlinie 2014/30/UE (EN 61326-1, EN 62311) IEC 61243-3 (Teil)







## Messtechnik und Zubehör

## Spitzenverlängerungen für Spannungsprüfer

Leichte und starre Spitzenverlängerungen für Detex $^{\text{TM}}$ : **MS-918-L** und **MS-920-EX**.

**MS-8013-2**: Kontaktspitzen mit runden Spitzen.

**MS-8014-2**: Kontaktteile, die als Aufhängehaken verwendet werden.

#### Kurze Spitzenverlängerungen

Тур	<b>←→</b>	kg
MS-8013-2	50 cm	0,40

Ausgeliefert in Aufbewahrungstasche, 50 x 130 x 470 mm.

#### Lange Spitzenverlängerungen

Тур	<b>←→</b>	kg
MS-8014-2	125 cm	0,75

Ausgeliefert in Aufbewahrungstasche, 50 x 130 x 470 mm.



## **Digitales Multimeter (Niederspannung)**

Digitale Anzeige und automatische Messungsebene. Hintergrundbeleuchtung. Ladezustand-Anzeige mit Data Hold Knopf. Durchgangstest:  $< 50~\Omega$ .

Mitgeliefertes Zubehör:

- 2 Messleitungen
- 2 Thermosonden
- 2 Krokodilklemmen
- 1 Schutzetui.











#### Produktdaten:

Тур	$\overline{\sim}$	$\wedge$	r\(\text{A}\)	Ω	(CD)		III	A	°C ) °F	888		mm	kg
MX-701	Gleich- und Wechsels- trom- Spannung: 200 mV – 600 V	40 - 400 Hz	Gleich- und Wechsels- trom- Messung: 200 µA – 10 A	Widerstand-Messung: 200 $\Omega$ – 20 M $\Omega$	Kapazität: 20 nF – 1000 µF	Schutz- klasse III	Cat III 600 V	Betriebstem- peratur: 0 / +40°C	Temperatur- Messung: -20°C / +1000°C	Anzeige: 3 ½ Digit	Batterien 3x AAA (1,5 V)	75 x 158 x 35	0,20









#### Infrarotthermometer

Tragbares digitales Infrarot-Thermometer für berührungslose Temperaturmessung. Ermöglicht die schnelle Erkennung der Hot-Spots durch integrierten Laserpointer.

LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung;

Akustischer und optischer Alarm-Modus (MAX und MIN);

Data-Hold Taste für Ablesung der Ergebnisse;

Überwachungsmodus der Max- / Min- / Durchschnittwerte;

Messoptik: 12:1; Auflösung: 0,1 °C; Reaktionszeit: 0,5 s;

Betriebsfeuchtigkeit: 10 % / 90 % (relative Feuchte);

Automatische Ausschaltung nach 6 Sek.;

Ladezustand-Anzeige;

Emissionsgrad: 0,95 (fest eingestellt);

Im Etui geliefert.

#### Eigenschaften

Тур	A	°C ) °F		mm	kg
MX-704	Betriebstemperatur 0 / +50°C	Temperatur- Messung -32 / +535°C -25 / +995°F	1 x Batterie 6LR61 (9 V)	130 x 180 x 40	0,19

IEC 61000-4-2 / IEC 61000-4-3 / IEC 61000-4-8 ↔ EN 61326



#### **IP2X Sicherheitskabel**

Set mit 2 doppelt isolierten Kabeln, 1,20 m.

Тур	Beschreibung
DX-02003	Set mit 2 schwarzen und roten Kabeln IP2X 0,4 mm gerade / gebogen, Stecker/Stecker
DX-02004	Set mit 2 schwarzen und roten Kabeln IP2X 0,4 mm Stecker/Stecker als Verlängerung



#### **IP2X Sicherheitskrokodilklemmen**

Set mit 2 Klammer, mit Handschutz.

Тур	Beschreibung		<b>→  </b> ←
DX-02006	2er Set schwarze und rote Krokodilklemme Klemmen	•	Leiter 0 16 mm auf runden 22 mm auf der flachen Seite



## Sicherheitsmessleitungsset

Das Set besteht aus: 2 berührungssicheren Sicherheitsprüfspitze (DX-02001), 2 berührungssicheren Sicherheitsmessleitungen (DX-02003) und 2 berührungssicheren Sicherheits-Krokodilklemmen (DX- 02006); IP2X ø 4 mm; Cat III 600 V.

Тур	Beschreibung	$\sim$	r\\(\begin{array}{c}\epsilon\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	III	Ĥ
DX-02002	Set mit 2 Messleitungs- punkten, SCHWARZ und ROT an 1,20 m Messlei- tung	Spannung 1000 V AC 1500V DC	max. 20 A	Kategorie III 600 V	IP2X Messlei- tungspunkt

**IEC 61010-031** ♠

 $\epsilon$ 





#### Zubehör

#### Schutztaschen

Тур	mm	Beschreibung
M-87369	180 x 70 x 45	Segeltuch-Etui mit Gürtelschlaufe
M-87290	225 x 130 x 65	Segeltuch-Etui mit Riemen und Gürtelschlaufe außen transparente Tasche
M-87292	250 x 200 x 70	Schutztasche mit Handgriff
M0-43	280 x 200 x 80	Segeltuchtasche mit Innen- und Außenfä- chern. Verstellbarer Tragegurt mit geschäumtem Schulterpolster.



## **Transporttasche**

Speziell für den Transport und den Schutz der Gesichtsschutzhelme und der Schuhe. Leicht, aus wasserdichtem Polyester, schwarz, mit Reißverschluss. 1 transparentes Außenfach mit Klettband. Verstellbare Tragebänder.

Тур	mm	kg
MO-50	Ø 250 x L 620	0,5



#### **Trolley-Rucksack**

Hybrid-Design für hohen Komfort in zwei Nutzungsarten: Rucksack- oder Trolley-Modus. Flexible, stoßdämpfende Struktur. Vorder- und Seitentaschen für Dokumente und PSA (Helm. Handschuhe, Isoliermatte, Abdecktücher und Verlängerungsspitzen).

Höhenverstellbarer Teleskopstiel.

Ergonomische Träger und geschäumte Rückwand. Geräuschlose Gummiräder, austauschbar für MO-102 und MO-102-0 Modelle. Reflektierende Streifen.

#### M0-102: Für Messgeräte

Computer- und Dokumententaschen, horizontal drei stabile, höhenverstellbare Tabletts. Abnehmbarer Rollsockel (MO-101) mit Schnellbefestigung an der Tasche. Schwarz.

#### M0-102-0:Für isolierte Werkzeuge

Vertikale Fachböden für die Werkzeugaufbewahrung. Mitteltasche für große Werkzeuge. Fester Rollboden. Blau.

#### MO-103: Tasche für MO-102 und MO-102-0

Beutel mit Klarsichthülle zur schnellen Erkennung des Inhalts. Inhalt nicht im Lieferumfang.

#### MO-44: Für isolierte Werkzeuge

Zahlreiche Taschen und herausnehmbare Platte für Werkzeuge. Taschen für Computer, Dokumente und Werkzeuge. Fester Rollboden. Schwarz.

Тур	Beschreibung	mm	kg	Kapazität
M0-102	Messgeräte-Tasche	500 x 350 x 230	4,6	40 L
M0-102-0	Werkzeugtasche	550 x 410 x 250	4,1	35 L
MO-101	Einzelner Rollboden.	410 x 230	1,4	-
M0-103	Tasche	330 x 170	0,6	-
MO-44	Werkzeugtasche	460 x 330 x 240	3,2	30 L





MO-102













## **Transporttasche**

Speziell für den Transport und Schutz von Isoliermatten, Gesichtsschutz und Messgeräten. Aus robustem, wasserfestem Segeltuch. 4 Außenfächer mit Reißverschluss und 1 transparentes Außenfach mit Klettband.

Тур	mm	kg
M-87386	650 x 150 x 250	0,850
M-87387	690 x 300 x 140	0,470



M-87386

#### **Schutztasche**

Speziell für den Transport und den Schutz der Isoliermatten. Mit Schulterband, Tragegurt und Transparentem Dokumentenfach.

Тур	Geeignet	<b>←→</b>	kg
MP-01	für MP-11/16 und MP-11/66	0,7 m	0,45
MP-02	Für MP-11/11	1,1 m	0,70









Akkreditierung Nr. 1-0897 Geltungsbereich verfügbar auf www.cofrac.fr







#### DIENSTLEISTUNG

Prüflabor Flexible Werkstatt Ausbildung Wartung & Wiederholungsprüfung Technischer Support

#### **Aftersales-Service**

info@hoehne.de
Tel: +49 4191 / 90968-0
Fax: +49 4191 / 90968-33

## **Technischer Support**

info@hoehne.de Tel: +49 4191 / 90968-0 Fax: +49 4191 / 90968-33







# Sets



Set Rettungseinsatz	<u>50</u>
Set Kennzeichnung und Absperrung	<b>50</b>
Set für Arbeiten an beschädigten Fahrzeugen	51
Set Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	51
Set isolierter Werkzeuge für Arbeiten unter Spannung	52
Ausrüstungs-Sets für HV-Werkstätten	<b>52</b>





Diese Sets ermöglichen den Betrieb, die Kennzeichnung und die Abgrenzung des Arbeitsbereichs für Fahrzeuge mit elektrischem Antrieb.

## **Set Rettungseinsatz**

Kit für Abschlepp- und Rettungseinsätze an Elektro- und Hybridfahrzeugen.

Тур	Lieferumfang	Beschreibung	
	ACA-10	Tetraedrisches Warnzeichen mit Magnetfuß	
	CG-80-H	Unterziehhandschuhe	
	CG-10-C	Isolierhandschuhe 1000 V AC und 1500 V DC Größe 10	CG-36/1
	CG-36/1	Handschuhtasche	
T-VEH-ROAMING	MT-830-P	Isolierte Teleskopstange	
	CS-01-C	Rettungshaken	
	M0-286	Gesichtsschutzschirm	
	M-87384	Tasche für Gesichtsschutzschirm	
	M0-50	Transporttasche	
ten Sie noch Fragen zi	u weiteren Zusamme	enstellungen haben, können Sie sich mit uns unmittelbar Verbindung setze	
MT-8	30-P	CS-01-C	

## **Set Kennzeichnung und Absperrung**

Typ Lieferumfang Menge		Menge	Beschreibung	
KIT-VEH	AL-323	6	Sicherheitskettenständer	
	AL-31/25	1	Absperrkette, Rot / Weiß, 25 m lang	
	AP-72	2	Hinweisschild für Kettenständer	



M0-50

AL-323



## Set für Arbeiten an beschädigten Fahrzeugen

Тур	Lieferumfang	Menge	Beschreibung
	CG-10-C	1	Isolierhandschuhe der Klasse 0
	CG-981-10	1	Leder-Überhandschuhe
	CG-80-H	1	Baumwoll-Unterhandschuhe
	M0-286	1	Gesichtsschutzschild mit Stirnband
	M-87384	1	Gesichtsschutzhülle
	MV-138-L	1	Isolierende Überziehschuhe
	MP-123/2	1	Isolierendes Abdecktuch
KIT-VE-BCL	MP-4110	2	Befestigungsklammern
	MP-29/2-S	1	Isolierte Tasche (klein)
	MP-29/3-S	1	Isolierte Tasche (groß)
	MS-918-L	1	Spannungsprüfer
	PP-6-38-R-Z	1	Sicherheitsschloss
	M0-600	1	Vollisolierter Spreizkeil
	AP-550-M2	1	Hinweisschild
	M-882452	1	Werkzeugkasten



Sollten Sie noch Fragen zu weiteren Zusammenstellungen haben, können Sie sich mit uns unmittelbar in Verbindung setzen.





M-882452

## Set Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

			Mun.	A Sharp	
Тур	Lieferumfang	Beschreibung			della -
	M0-286	Gesichtsschutzschirm			11/11/11
	CG-80-H	Unterziehhandschuhe			1
	CG-10-C	Isolierhandschuhe Klasse 0			
KIT-VEH-PPE	CG-981-10	Überhandschuhe			
KII-VEN-FFE	MP-220	Isolierendes Schutzabdecktuch		CG-80-H	
	MP-627-D	Befestigungsklammern (2 Stück)	_ CG-10-C		CG-98
	MO-50	Transporttasche			
	M-87384	Schutztasche für den Gesichtsschutzschirm			
Sollten Sie noch Frag	en zu weiteren Zusamm	enstellungen haben, können Sie sich mit uns unmittelbar i Verbindung setzer		M-87384	MP-22
	M0-50		MP-627-D		



M0-286



# Set isolierter Werkzeuge für Arbeiten unter Spannung

Sortiment isolierter Werkzeuge für Arbeiten unter Spannung bis 1000 V AC bzw. 1500 V DC. Diese Werkzeuge entsprechen der Norm DIN EN60900. Zur Aufbewahrung dient der mitgelieferte Transportkoffer. Gewicht:6,1kg. Maße: 480 x 300 x 250 mm.

Тур	Lieferumfang	Beschreibung		
	KIT-25	Set mit zehn isolierten Werkzeugen		
	MO-69308/HAT-D	Set Steckschlüssel		
	M0-69210	12-Kant Ringschlüssel mit Ratsche 10 mm		
	M0-69213	12-Kant Ringschlüssel mit Ratsche 13 mm		
KIT-M069308-VEH	MO-66000-C	Isolierende Kombizange mit Keramikschneide		
	MO-600	Vollisolierter Spreizkeil		
	M0-710-D	Vollisolierter, gebogener Pinsel		
	M0-755-D	Isolierter Suchspiegel		
	MO-39	Stoffwerkzeugkoffer		





## Ausrüstungs-Sets für HV-Werkstätten

Satz mit der notwendigen Ausrüstung für die HV-Werkstatt: Absperrungen, Spannungsprüfer und Rettungsausrüstung.

Тур	Lieferumfang	Beschreibung		
	AM-49/2	Warnschild - Rand: 200 mm		
	ACA-10	Tetraedrisches Warnzeichen mit Magnetfuß		
KIT-VEH-LOTO-GB	CG-35/2	Handschukasten (Wandmontage)		
	CG-10-C	Isolierte Handschuhe - Klasse 0		
	MS-918-L	Spannungsprüfer		
	M-87369	Etui für den Spannungsprüfer		
	PL-102	Absperrung für Stecker		
	PL-100	Absperrung von Steckverbindungen (klein)		
KII-VEII-LUIU-UD	PL-101	Absperrung von Steckverbindungen (groß)		
	CS-45	Rettungsstange mit Wandhalterung		
	AM-20-D	Hinweisschild Erste-Hilfe		
	ATP-550-D	Hinweisschild "Sicherheitsregeln"		
	SL-101	Verriegelbare Station		
	PP-6-38-R-Z	Vorhängeschloss, 0,6 mm Kunststoffbügel		
	MP-11/16	Isoliermatte 1 x 0,6 m		
	MO-160	Riemen für Isoliermatte		

Sollten Sie noch Fragen zu weiteren Zusammenstellungen haben, können Sie sich mit uns unmittelbar in Verbindung setzen.











## **Stichwortverzeichnis**

	Seite		Seite
A		S	-
"ARC FLASH" Overall mit doppeltem Reißverschluss	27	Schonhammer	35
12-kant Ringschlüssel mit Ratsche	32	Schraubendreher mit Drehmomentbegrenzer	33
6-kant Kreuzschlüssel	32	Schürze aus isolierendem Material	27
6-kant-T-Aufsteckschlüssel	32	Schutzbrillen	22
Abdeckhauben für Lenkräder	41	Schutztasche	48
Abisoliermesser	35	Schutztaschen	47
Absperrketten	40	Sechskant-Stiftschlüssel (Inbusschlüsel)	33
Absperrung für großen Stecker	42	Sechskant-Stiftschlüsseleinsätze (Inbus)	31
Absperrung von Steckverbindungen	42	Selbstklebendes Warnband	40
Aufstecktüllen mit Klemmkappe	26	Set für Arbeiten an beschädigten Fahrzeugen	51
Ausrüstungs-Sets für HV-Werkstätten	52	Set isolierter Werkzeuge für Arbeiten unter	
B		Spannung	52
Befestigungs-Kunststoffklammern	26	Set Kennzeichnung und Absperrung	50
D		Set Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	51
Digitales Multimeter (Niederspannung)	45	Set SteckschLüssel 3/8"	30
Drehmomentschlüssel mit 3/8" Vierkantantrieb	30	Set Steckschlüssel 3/8"	30
E		Sicherheitsmessleitungsset	46
Elektrisch isolierende Handschuhe	23	Sicherheitsschuhe mit elektrisch isolierender Sohle	24
Etui für elektrisch isolierende Handschuhe	24	Spannungsprüfer	44
F		Spannungsprüfer DETEXTM	44
Flache Werkzeugtasche	36	Spitzenverlängerungen für Spannungsprüfer	45
Flachschlitz Schraubendreher	32	Standort-Isoliermatten	26
G		Steckschlusseleinsätze 1/4", 3/8" und 1/2"	31
Gesichtsschutzhelm	22	SteckschLüsselsysteme	30
Gesichtsschutzschirm	22	Stirnlampe	23
Gurtabsperrpfosten	40	Stoffwerkzeugkoffer	36
I		Störlichtbogengeprüfte, elektrisch isolierende Handschuhe	23
Isolierende EPDM-Schutzabdecktücher	25	Störlichtbogengeprüfter Multinorm Winterparka	28
Isolierende Kombizange mit Keramikschneide	34	Т	_
Isolierende Kombizange mit Keramikschneide	34	Tetraedrisches Warnzeichen	38
Isolierende Schutzabdecktücher	26	Textiltaschen mit festem Boden	36
Isolierende Telefonzange mit Keramikschneide	34	TORX® Schraubendreher	33
Isolierende Überschuhe	25	TORX®-Stiftschlusseleinsätze	31
Isolierender Adapter	31	Tragbarer Schutzsatz	50
Isolierstiefel	25	Transporttasche	47
K	25	Transporttasche	48
Kasten für elektrisch isolierende Handschuhe	24	Trolley-Rücksack	47
Kettenständer	39	U	_
		Überbrillen	22
KIT	34	Unterziehhandschuhe	23
Klappbare Sicherheitsabsperrung	39	V	_
Kreuzschlitz Schraubendreher Phillips	33	Vergrößerungsstück Innenvierkant 1/4" zu Außenvierkant 3/8"	30
Kreuzschlitz Schraubendreher POZIDRIV	32	Vergrößerungsstück Innenvierkant 3/8" zu Außenvierkant 1/2"	30
Kunststoffwerkzeugkoffer	36	Verriegelbare Schlösser-Station	41
M		Verriegelbare Station	41
Mattenriemen	27	Verstärkte, isolierende Schutzabdecktücher	25
Maul-, Ring-und Winkel-Steckschlüssel	31	Vollisolierter Spreizkeil	35
P		Vollisolierter, gebogener Pinsel	35
Pneumatischer Handschuhprüfer	24	Vorhängeschlösser	41
Provisorisches Etikett für beschädigte Fahrzeuge	38	W	_
R		Wartungsanhänger	38
Rettungsstangen	28	Werkzeugtasche aus Leder	36
Rollgabelschlüsel	32		

Тур	Seite	Тур	Seite	Тур	Seite
AK-49/150-M (ACA-10)	38	MO-102	47	MO-68119	31
AL-230-T-Z-D	41	MO-102-O	47	MO-68120	31
AL-260-T-Z-D	41	MO-103	47	MO-68121	31
AL-31	40	MO-11000	22	MO-68122	31
AL-31	40	MO-11001	22	MO-68123	31
AL-31/05	40	MO-11003*	22	MO-68124	31
AL-31/25	40	MO-11010	22	MO-68125	31
AL-316	39	MO-11011	22	MO-68126	31
AL-318	39	MO-160	27	MO-68127	31
AL-32/05	40	MO-161	27	MO-68128	31
AL-32/05	40	MO-185-BL	22	MO-68129	31
AL-32/25	40	MO-286	22	MO-68130	31
AL-32/25	40	MO-34	36	MO-68132	31
AL-323	39	MO-42/1	36	MO-68206	31
AL-324	39	MO-42/2	36	MO-68207	31
AL-325	39	MO-43	47	MO-68208	31
AL-326	39	MO-44	47	MO-68209	31
		MO-50			
AL-328 ALPV-L-D	40	MO-600	47	MO-682101	31
ALPV-L-D ALPV-XL-D	41	MO-61001	35	MO-682111	31
	41		35	MO-682121	31
AM-20-D	38	MO-61002	35	MO-682131	31
AP-49-D	38	MO-66000-C	34	MO-682141	31
AP-550-M2	38	MO-66303-C	34	MO-682151	31
AP-550-M3	38	MO-66404-CC	34	MO-682161	31
AP-63-D	38	MO-68006	31	MO-682171	31
AP-72	38	MO-68007	31	MO-682181	31
AT-20-D	38	MO-68008	31	MO-682191	31
AT-80-D	38	MO-68009	31	MO-682211	31
ATP-550-D	38	MO-68010	31	MO-682221	31
CG-10-(*)-R	22	MO-68011	31	MO-682231	31
CG-10/S2-(*)-R	22	MO-68012	31	MO-68310	32
CG-117 *	24	MO-68013	31	MO-68311	32
CG-35-2	24	MO-68014	31	MO-68312	32
CG-36/1	24	MO-68015	31	MO-68313	32
CG-80-H	21	MO-68016	31	MO-68314	32
CS-45	28	MO-68017	31	MO-68316	32
DX-02002	46	MO-68018	31	MO-68317	32
DX-02003	46	MO-68019	31	MO-68319	32
DX-02004	46	MO-68020	31	MO-68321	32
DX-02006	46	MO-68021	31	MO-68322	32
KIT-25	34	MO-68022	31	MO-68402	33
KIT-MO69308-VEH	52	MO-68023	31	MO-68403	33
KIT-VE-BCL	51	MO-68024	31	MO-68404	33
KIT-VEH	51	MO-68025	31	MO-68404-DYN	33
KIT-VEH-LOTO-GB	52	MO-68026	31	MO-68405	33
KIT-VEH-PPE	51	MO-68027	31	MO-68406	33
KIT-VEH-ROAMING	51	MO-68028	31	MO-68408	33
M-87290	47	MO-68029	31	MO-68610	32
M-87292	47	MO-68030	31	MO-68613	32
M-87303	36	MO-68032	31	MO-68614	32
M-87369	47	MO-68106	31	MO-68620	32
M-87386	48	MO-68107	31	MO-68621	32
M-87387	48	MO-68108	31	MO-68701	32
M-882452	36	MO-68109	31	MO-68702	32
M-883298	22	MO-68110	31	MO-68703	32
M-883374	28	MO-68111	31	MO-68704	32
M-883377	28	MO-68112	31	MO-68705	32
M-883378	28	MO-68113	31	MO-68713	32
M-883379	28	MO-68114	31	MO-68714	32
M-883380	28	MO-68115	31	MO-68717	32
M-883381	28	MO-68116	31	MO-69003	32
MO-39	36	MO-68117	31	MO-69005	32 32
MO-101	36 47	MO-68118	31	MO-69005 MO-69050	32 30
IVIC TOT	41	WIO-00110	31	1410-03030	30

## Artikelverzeichnis

Тур	Seite	Тур	Seite	Тур	Seite
MO-69051	30	MO-694M14	31	MO-755-D	35
MO-69054	30	MO-694M17	31	MO-883209	22
MO-69210	32	MO-694M19	31	MP-01	48
MO-69213	32	MO-69513	30	MP-02	48
MO-69217	32	MO-69522-V	31	MP-100/02-10	26
MO-69219	32	MO-69523	30	MP-11/11	26
MO-69306	31	MO-69536	30	MP-11/16	26
MO-69307	31	MO-69537	30	MP-11/22	26
MO-69308	31	MO-69804	31	MP-11/66	26
MO-69308/23	30	MO-69805	31	MP-120/02-10	26
MO-69308/HAT-D	30	MO-698055	31	MP-123	25
MO-69309	31	MO-69806	31	MP-123/1	25
MO-69310	31	MO-69807	31	MP-123/2	25
MO-693100	31	MO-69808	31	MP-220	25
MO-69311	31	MO-69809	31	MP-220/1	25
MO-69312	31	MO-69810	31	MP-220/16-D	25
MO-69313	31	MO-69811	31	MP-35	26
MO-69314	31	MO-69812	31	MP-35/12	26
MO-69315	31	MO-69813	31	MP-37	26
MO-69316	31	MO-69814	31	MP-40	26
MO-69317	31	MO-698M03	31	MP-625-D	26
MO-69318	31	MO-698M04	31	MP-627-D	26
MO-69319	31	MO-698M05	31	MP-635/10-D	26
MO-69321	31	MO-698M06	31	MP-635/15-D	26
MO-69322	31	MO-698M07	31	MP-635/20-D	26
MO-69323	31	MO-698M08	31	MP-635/25-D	26
MO-69324	31	MO-69T15	31	MP-635/30-D	26
MO-69393	31	MO-69T20	31	MP-635/40-D	26
MO-69394	31	MO-69T30	31	MP-635/50-D	26
MO-69395	31	MO-69T40	31	MP-635/60-D	26
MO-69396	31	MO-69T50	31	MS-124/2	23
MO-69397	31	MO-710-D	35	MS-415	44
MO-69398	30	MO-72002	32	MS-8013-2	45
MO-69398	31	MO-72003	32	MS-8014-2	45
MO-69408	31	MO-72004	32	MS-918-L **	44
MO-69409	31	MO-72005	32	MS-920-EX *`	44
MO-69410	31	MO-72006	32	MV-105-(*)	27
MO-69411	31	MO-72008	32	MV-1360-*	25
MO-69412	31	MO-72010	32	MV-138/*	25
MO-69413	31	MO-72030	33	MV-222-*	24
MO-69414	31	MO-72032	33	MV-223-*	24
MO-69415	31	MO-72034	33	MV-226-*	24
MO-69416	31	MO-72036	33	MV-227-*	24
MO-69417	31	MO-72038	33	MV-99-INS-D	27
MO-69418	31	MO-72040	32	MX-701	45
MO-69419	31	MO-72042	32	MX-704	46
MO-69421	31	MO-72044	32	PL-100	42
MO-69422	31	MO-72046	32	PL-101	42
MO-69423	31	MO-72048	32	PL-102	42
MO-69424	31	MO-720510	33	PM-4-38-R-Z	41
MO-69425	31	MO-720515	33	PP-4-38-R-Z	41
MO-69426	31	MO-720520	33	SL-101	41
MO-69427	31	MO-720525	33	SL-102	41
MO-69428	31	MO-720527	33		
MO-69429	31	MO-720530	33		
MO-69430	31	MO-720540	33		
MO-69432	31	MO-720545	33		
MO-694M04	31	MO-720550	33		
MO-694M05	31	MO-72056	33		
MO-694M06	31	MO-72057	33		
MO-694M08	31	MO-72058	33		
MO-694M10	31	MO-72059	33		
MO-694M12	31	MO-745-D	35		

Anmerkungen		



Anmerkungen		

Anmerkungen		



Diese Dokumentation ist nicht verträglich bindend. Die gezeigten Produkte werden im Rahmen der verfügbaren Lagerbestände angeboten. CATU S.A. behält sich das Recht vor, ihre Herstellung einzustellen oder ihre Eigenschaften ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

"Alu-Metal, Alu-Script, Catex, Catohm, Catu, Catumetre, Clipblock, Detex, Detex-Lumifix, Identex, Isomil, Isostop, Normafix, Pointest, Piezo-Test, Pelican 2, Triplix" sind eingetragene Warenzeichen von Catu S.A.

Unverbindliche Fotos



© 2017 CATU S.A. BAGNEUX Alle Rechte der Vervielfältigung, Bearbeitung und Übersetzung sind für alle Länder vorbehalten.

Design/Produktion/Layout: COMST - www.comst.fr

CATALOGUE VE1-GE



10/20 Avenue JEAN-JAURES - B.P.2 - F-92222 BAGNEUX CEDEX (FRANCE) Tel.: +33 1 42 31 46 00 - Fax: +33 1 42 31 46 34

## www.catuelec.com



Ihr Vertriebspartner: